

## GENESIS XVI. XVII.

Kwinyooyin, trinyun ha iñah, akó kwitinji ukkwutää, akó vorzi Ishmäel otirzya, kwuggut yoo KEKWADHUT nyit khüjnjkwtudhut tñtthuk. 12 Akó tinjih tet utthui uttze choh ndyoth kit telya: vinli tinjih etounyachyo netsi kwittelya, akó tinjih etounyachyo nilli yin netsi; akó tit tazinut, \* tutthug \* nda kwitechyakh. 13 Akó KEKWA-DHUT yit tsut gikhe vorzi, Vittekwichanchyo † kwinyayin ili, ahnyoo: kwuggut yoo akötitti-nyooh, Tzut inchi lyet attun sin nahyin voøkutkwinelhyin? 14 Ezyuk kwuggut ei khutteilei † Birlahairoi kovazi: kwinyooyin, Kadesh akó Bered kwikkyidetug koei.

15 Akó Hagar Abram tsut kwitinji ukkwæi: akó Abram tit tinji vorzi, attun Hagar ukkwæi, Ishmäel ahnyoo. 16 Akó Abram nukwutudhut nikkyittan chotyin un tsut nikkyittyig ettilih, Hagar Abram tsut Ishmaël ukkwæi tei.

## CHAPTER XVII.

**A**KÓ Abram nukwutudhut vunchuthnukozukdhityin chotyin un tsut vunchuthnuko-zukdhityin ettilih tei, KEKWA-DHUT Abram tsut vikkwitinchin, akó akötiyahnyob, Vittekwichanchyo Thlanchi ha nichinttei iñthli; sun ndo tichishit, akó thlanchi ha tñchyo. 2 Akó sith thlukwinadhun sah akó nyah ekyidetug kwutelhtsyah, akó kwinttluth tsut nyit telthlyei. 3 Akó Abram kettitinithuttha: akó

\* Ko, nuttujket.

† Ko, sinyayin.

‡ Ko, attun kwundai akó sin nahyin vit khutteilei.

Vittekwichanchyo yah gikhe, akötitti-nyooh, 4 Akó si, kwinyooyin, sith thlukwinadhun nyah chöej, akó kwitchinnut lyei ttyi tilya. 5 Akó nyorzi tthui te Abram otetirzya kkwa, ko nyorzi Abraham telya; kwuggut yoo kwitcchinut lyei ttyi nyittukwichi-dheltshei. 6 Akó kwinttluth tsut tilyei nyit telhtsy, akó kwitchinnut nit sut telhtsy, akó nit sut kekwadhwutchohnut nugutetah. 7 Akó sith thlukwinadhun sah akó nyah ekyidetug kittukwiti-teltsha, akó nyin nizi nyik kittlyo kuttu nizyonedichi zit thlukwinadhun sheg kenjet, nyit tsut akó nyin nizi tsut nyik kittlyo Vittekwichanchyo tiñthly kenjet. 8 Akó nyit tsut, akó nyin nizi nyik kittlyo tsut, kthoikit nyitchin izzukkwitchin ili, Kanaan kthoikit tutthug, kwittij sheg kenjet kwu tsun telhtsy; akó ko Vittekwichanchyo tiñthly.

9 Akó Vittekwichanchyo Abraham tsut akötitti-nyooh, Akó nun yoo, sith thlukwinadhun kuttunantya, nun, akó nyin nizi nyik kittlyo kuttu nizyonedichi tutthug tsut. 10 Sith thlukwinadhun chih nili, kuttunohtyah, sah akó nyah nyin nizi nyik kittlyo ha ekyidetug; ezir etounyachyo nyiwhot tetvik kunukatritutahtul. 11 Akó nyiwhot tshidhoh tthui zitkunnyiwhokatritutahtul; akó thlukwinadhun koogwiteyin sah akó nyah ekyidetug kwittelya. 12 Akó attun ttrin nikkyittan tili nyiwhot tet vik kunukatritutahtul, ezir etounyachyo nyiwhon nizyonedichi tsut, attun zzehkwi zit vik kwilih, ko atshin ihthle vut sut yootsej itsi ha trovikthut, nyin nizi kwut sut nili kkwa. 13 Attun niz zzehkwi zit vik kwi-

lih, ak troviktl kunuka thlukwi zit kwitkenjet. tritilhti zit vik kwundu tunetute thlechili 15 Ak ham tsu Saräei e rzya kkv 16 Akó akó vut tsya ttl tsut titi hun tely chohnut 17 Akó ttha, akó akötitti- dhut iñth trinyun lyet? ak vunchuth tili, † uk Abraham akötitti- mael nyir Vittekwi Thlih ha kwitinji akó vorz akó sith t tukwitatelt sheg kenj kittlyo ha enjet yoo, nyin, kwirzi kyitelktha, telthlyei;

\* Kwi